

# SAALFELDER HÖHEN PANORAMA

## Amtsblatt der Gemeinde Saalfelder Höhe

mit den Orten Bernsdorf, Burkersdorf, Braunsdorf, Birkenheide, Dittrichshütte, Dittersdorf, Eyba, Hoheneiche, Kleingeschwenda, Lositz, Jehmichen, Reschwitz, Knobelsdorf, Unterwirschbach, Volkmannsdorf, Wickersdorf, Wittmannsgereuth, Witzendorf.

Nr. 7

Samstag, den 22. Juli 2017

Jahrgang 2017

## Ausscheid im Löschangriff der Feuerwehren der Gemeinde Saalfelder Höhe

Am 20.05.2017 fand in Dittrichshütte das jährliche Kräftenessen der Feuerwehren der Gemeinde Saalfelder Höhe im Löschangriff statt.

Dabei wurde wieder die schnellste Ortsteilfeuerwehr beim Aufbau eines Löschangriffes ermittelt.



*Den 1. Platz belegte die Ortsteilfeuerwehr Kleingeschwenda-Eyba mit einer Zeit von 0:35:08 min.*

*Ebenso hat sich die Jugendfeuerwehr in der Disziplin gemessen. Den 1. Platz belegte hier die Jugendfeuerwehr Dittrichshütte mit einer Zeit von 0:46:07 min.*

## Amtlicher Teil

### Gemeinde Saalfelder Höhe

#### Neue Bankverbindung der Gemeinde Saalfelder Höhe

Die Gemeinde Saalfelder Höhe hat eine neue Bankverbindung. Diese lautet:

**Kontoinhaber:** Gemeinde Saalfelder Höhe  
**IBAN:** DE28 1203 0000 0001 0306 42  
**BIC:** BYLADEM1001

Wir bitten für künftige Zahlung an die Gemeinde Saalfelder Höhe **nur noch diese Bankverbindung zu nutzen**. Bitte ändern Sie bestehende Daueraufträge z.B. Für Mieten und Pachten, Grundsteuern, Kita-Gebühren, Hundesteuern etc.!

Wenn Sie uns ein SEPA-Mandat zum Einzug per Lastschrift erteilt haben, brauchen Sie nichts zu tun.

**Abt. Haushalt/Steuern**

### Einladung

#### zur 4. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Saalfelder Höhe im Jahr 2017 am 03.08.2017

Am **Donnerstag, den 03.08.2017 findet um 19:00 Uhr** im Konferenzraum in der Gemeindeverwaltung in Kleingeschwenda die 4. Gemeinderatssitzung der Gemeinde Saalfelder Höhe im Jahr 2017 statt. Dazu lade ich Sie herzlich ein.

#### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bürgerfragestunde
5. Bestätigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 01.06.2017 - öffentlicher Teil
6. Bericht des Bürgermeisters
7. Beratung und Beschlussfassung zur Beschlussvorlage Nr. 1 Ersatzbeschaffung eines Feuerwehrfahrzeuges (MTW)

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

### Öffentliche Ausschreibung Gemeinde Saalfelder Höhe

Die Gemeinde Saalfelder Höhe als Eigentümerin verkauft auf dem Wege der Öffentlichen Ausschreibung folgende Grundstücke:

#### **1. Schwarzaer Straße 34 b Unterwirschbach**

im Ortsteil Unterwirschbach  
07422 Saalfelder Höhe.

Gemarkung: Unterwirschbach  
Flurstück: 457/20  
Grundstücksgröße: 302 m<sup>2</sup>  
Mindestgebot: laut Verkehrswertgutachten, Einsichtnahme im Bauamt der Gemeinde Saalfelder Höhe nach Voranmeldung

Das Grundstück ist mit einem Einfamilienhaus und Nebengebäude (Schuppen und Unterstellmöglichkeit für PKW) bebaut. Am Wohnhaus wurden beidseitig separate Gebäude angebaut, welche nicht zum Grundstück gehören und nicht zum Verkauf stehen.

Der Schuppen und die Unterstellmöglichkeit für PKW stehen in Grenzbebauung zum angrenzenden Grundstück. Das Wohnhaus und das Nebengebäude sind an eine Familie vermietet. Über das Grundstück verläuft eine Abwasserleitung, in der die einzelnen Dachentwässerungen eingebunden sind. Das Wohnhaus wurde vermutlich 1960 erbaut.

#### **2. Am Anger 14 Unterwirschbach**

OT Unterwirschbach  
07422 Saalfelder Höhe.

Gemarkung: Unterwirschbach  
Flurstück: 2628/1090  
Grundstücksgröße: 851 m<sup>2</sup>  
Mindestgebot: laut Verkehrswertgutachten, Einsichtnahme im Bauamt der Gemeinde Saalfelder Höhe nach Voranmeldung

Das Grundstück ist mit einem Haupt- und Nebengebäude sowie einer Scheune bebaut. Im Hauptgebäude befinden sich Büroräume und ein Versammlungsraum. Im hinteren Teil des Gebäudes ist der Jugendclub.

#### **3. Oberwirschbacher Weg 1 A**

OT Dittrichshütte  
07422 Saalfelder Höhe.

Gemarkung: Braunsdorf  
Flurstück: 139/23 (Grundstück Kläranlage) und 139/24 (Teilfläche)  
Grundstücksgröße: ca. 1778 m<sup>2</sup> (Teilfläche) und 185 m<sup>2</sup>  
Mindestgebot: laut Verkehrswertgutachten, Einsichtnahme im Bauamt der Gemeinde Saalfelder Höhe nach Voranmeldung

Das Grundstück ist mit einem Mehrfamilienhaus bebaut. Das freistehende Mehrfamilienhaus hat 6 Mietwohnungen, davon sind 2 Mietwohnungen leerstehend. Über das Grundstück verlaufen verschiedene Abwasserleitungen, die als Dienstbarkeit im Grundbuch gesichert werden müssen. Das Wohnhaus wurde 1979 erbaut.

#### **4. Bernsdorf 18 a**

OT Bernsdorf  
07422 Saalfelder Höhe.

Gemarkung: Bernsdorf  
Flurstück: 56/7 (Teilfläche)  
Grundstücksgröße: ca. 1170 m<sup>2</sup>  
Mindestgebot: laut Verkehrswertgutachten, Einsichtnahme im Bauamt der Gemeinde Saalfelder Höhe nach Voranmeldung

Das Grundstück ist mit einem Gebäude (Reparatur- u. Lagerhalle) bebaut. Das Gebäude hat 5 Stück elektrisch betriebene Sektionaltore mit Lichtband und befindet sich am Ortsrand von Bernsdorf. Das freistehende Funktionsgebäude ist eingeschossig, nicht unterkellert und wurde vermutlich 1960 erbaut.

Bei allen Gebäuden ist ein Investitionsstau zu verzeichnen. Als Mindestgebot ist der durch einen öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen ermittelte Verkehrswert anzusetzen. Die Erwerbsanträge für alle Verkaufsangebote sind **bis 25.08.2017** in der Gemeinde Saalfelder Höhe, OT Kleingeschwenda, Kleingeschwenda 68, 07422 Saalfelder Höhe mit der deutlichen Kennzeichnung des jeweiligen Gebots einzureichen. Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe. Es besteht keine Pflicht, an einen bestimmten Bieter zu verkaufen. Für weitere Auskünfte steht das Referat Bauamt unter der Telefonnummer 036736/234810 zur Verfügung. Hier können Termine zur Einsichtnahme in vorhandene Unterlagen vereinbart werden.

**Im Auftrag**  
**gez. Torsten Scholz**  
Bürgermeister

**Informationen zur Gebietsreform**

Am 05.07.2017 weilte Thüringens Ministerpräsident Bodo Ramelow im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt. Nach einigen Zwischenstationen im Kreisgebiet stellte er sich am Abend bei einem Treffen im Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt den Fragen von Bürgermeistern und VG-Vorsitzenden.

Nach dem Kippen des Vorschaltgesetzes zur Thüringer Gebietsreform war die weitere Vorgehensweise der Landesregierung natürlich das zentrale Thema in dieser Gesprächsrunde.

Durch den Ministerpräsidenten wurde eindeutig dargelegt, dass die Gerichtsentscheidung nicht auf inhaltliche Defizite des Vorschaltgesetzes zurückzuführen, sondern an formellen Verfahrensfehlern festzumachen ist. Herr Ramelow betonte, dass es nun noch die offizielle Urteilsbegründung abzuwarten gilt, womit aber in den nächsten Tagen zu rechnen ist.

Keinerlei Diskussion gibt es nach seiner Aussage bei den freiwillig eingebrachten Fusionsanträgen. Diese werden nach Plan weiter bearbeitet, so dass die vorgegebene Zeitschiene und die zugesicherten finanziellen Unterstützungen weiter Bestand haben. Zur Not müsste dies über eine Kabinettsondersitzung abgesichert werden.

Für unsere Gemeinde würde es bedeuten, dass der Termin 01.01.2018 für die Eingliederung in die Kreisstadt Saalfeld nach wie vor als realistisch anzusehen ist. Auch durch den Leiter der Kommunalaufsicht im Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, Herrn Machelett, wurde dies bestätigt.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

**Information des Landratsamtes Saalfeld-Rudolstadt,**

**SG Jagd-, Fischerei- und Waffenrecht zum Erhalt der Jagdgenossenschaft nach Eingliederung in die Stadt Saalfeld**

Gemäß § 10 Abs. 5 des Thüringer Jagdgesetzes können bei einem Zusammenschluss von Gemeinden oder eine Angliederung einer Gemeinde an eine andere die gemeinschaftlichen Jagdbezirke wie nach einer Teilungsverfügung bestehen bleiben. Es

bedarf hierzu keines Verwaltungsaktes durch die untere Jagdbehörde. Es wird lediglich empfohlen, einen Vollversammlungsbeschluss zu erreichen. Dieser sollte in der nächsten Vollversammlung beschlossen und dann der unteren Jagdbehörde mit dem Vermerk des Erhalts der Eigenständigkeit der Jagdgenossenschaft angezeigt werden.

**Ab sofort neue Verteilstelle für Müllmarken und -säcke:**

Agrar-GmbH, „Saalfelder Höhe“, Hofladen, Kleingeschwenda 70, 07422 Saalfelder Höhe

**Der ZWA Saalfeld-Rudolstadt informiert**

Die Fäkalentsorgung findet wie folgt statt:

<b>Knobelsdorf</b>	<b>11.08.2017</b>	<b>Ortsstr. Nr. 1 bis 29a</b>
<b>Reschwitz</b>	<b>14.08.2017</b>	<b>Ortsstr. Nr. 31 bis 62</b>
	<b>15.08.2017</b>	<b>Ortsstr. ab Nr. 63</b>
	<b>16.08.2017</b>	

Der Zweckverband oder der von ihm beauftragte Abfuhrunternehmer räumt die Grundstückskläranlagen und fährt den Fäkaltschlamm mindestens einmal pro Jahr ab. Den Vertretern des Zweckverbandes und ihren Beauftragten ist ungehindert Zutritt zu den Grundstücksentwässerungsanlagen zu gewähren.

Einen unverbindlichen Tourenplan für das Jahr 2017 entnehmen Sie auch unserer Homepage:

<http://www.zwa-slf-ru./zwa/abwasser/entsorgung>

Witterungsbedingte Änderungen behalten wir uns vor.

Grundstückseigentümer, die eine Auflage zur Stilllegung ihrer Kleinkläranlage erhalten haben, bitten wir um rechtzeitige Vereinbarung eines gesonderten Termins für die letzte Entleerung. Aus arbeitsorganisatorischen Gründen muss die Anmeldung bis spätestens zwei Wochen vor dem beabsichtigten Abfuhrtermin erfolgen. Dies gilt auch für zusätzlich notwendige Entsorgungen.

**Stausberg**  
Geschäftsleiter

**Geld- und Sachspenden an die Gemeinde Saalfelder Höhe**

**Dankeschön an alle Spender**

Allen Sponsoren gebührt Dank und Anerkennung, egal ob es eine Geldspende, eine Sachspende in Form von Material oder eine kostenlose Reparatur ist.



<b>Firma/ Name, Vorname</b>	<b>Wohnort</b>	<b>Geld- bzw. Sachspende</b>	<b>verwendet für</b>
Reschwitzer Saugbagger	Saalfeld	Geldspende	Jugendfeuerwehr Reschwitz
Roland und Christine Straubel	Reschwitz	Geldspende	neuer Spielplatz Reschwitz
Bad & Heizung Mario Rosenthal	Kleingeschwenda	Geldspende	Gemeindeparterschaft mitTurawa
ObVI Uwe Kachold	Saalfeld	Geldspende	Gemeindeparterschaft mitTurawa
Agrar GmbH „Saalfelder Höhe“	Kleingeschwenda	Geldspende	Gemeindeparterschaft mitTurawa

Sollten Spender in der Liste nicht aufgeführt sein, so haben wir von der selbständigen Hilfeleistung noch keine Kenntnis erhalten und bitten um eine kurze Information.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

**Hinweis:**  
Bei Fragen zur Verteilung oder Reklamationen wenden Sie sich bitte direkt an den Verlag, die  
**LINUS WITTICH Medien KG**  
Ansprechpartner:  
**Herr Matthias Köllmer**  
Telefon: 03677/205036

**Die nächste Ausgabe**  
des Amtsblattes der Gemeinde Saalfelder Höhe  
erscheint am **19.08.2017**.  
**Annahmeschluss**  
für redaktionelle Beiträge und Anzeigen  
ist am **Donnerstag, den 3. August 2017**  
im Sekretariat der Gemeinde Saalfelder Höhe.  
Für eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

## Nichtamtlicher Teil

### Beschlüsse der Jagdgenossenschaft Wittmannsgereuth

Die Jagdgenossenschaft Wittmannsgereuth hat in der Vollversammlung am 22. Juni 2017 folgende Beschlüsse gefasst:

#### Beschluss 01/ 2017

Feststellung des Reinertrages aus dem Jagdjahr 2016/2017

#### Beschluss 02/2017

Gemäß §10 Abs. 5 ThüJG beschließt die Jagdgenossenschaft auch nach Eingliederung der Gemeinde Saalfelder Höhe in die Stadt Saalfeld, den Fortbestand des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Wittmannsgereuth und damit der Jagdgenossenschaft Wittmannsgereuth. Der Beschluss wird der Unteren Jagdbehörde im Rahmen des Protokolls der heutigen Vollversammlung zur Kenntnis gegeben.

#### Beschluss 03/2017

Beschluss zur Verwendung der Rücklage unter Beachtung angemeldeter Ansprüche und gesetzlicher Verjährung. Die Auszahlung erfolgt analog der üblichen turnusmäßigen Auszahlung des Reinertrages unter Vorlage der aktuellen Bankverbindung und bei Änderung der Eigentumsverhältnisse unter Vorlage des aktuellen Grundbuchauszuges bis zum 31. August 2017, beim Vorstand der Jagdgenossenschaft. Nicht angemeldete Ansprüche gehen nach Ablauf der Verjährung wiederum der Rücklage zu.

#### Beschluss 04/2017

Beschluss zur Aufwandsentschädigung für Vorstandsmitglieder und Rechnungsprüfer

Der vollständige Wortlaut kann von den Jagdgenossen beim Vorstand erfragt werden.

**C. Linke**  
Jagdvorsteherin

### Informationen zur Grasmahd - Vielen Dank an alle Helfer!

Sicherlich ist es richtig, dass auch in diesem Jahr die Ausführung der Grasmahd in allen Ortsteilen ein großes Problem darstellt. Leider gab es aber auf Grund der schlechten finanziellen Situation im Jahr 2015 keine andere Alternative, als die Mäharbeiten, wie schon vor Jahren - aber da mit bedeutend mehr Leuten - wieder durch den Bauhof ausführen zu lassen. Dass dies eine schwierige Aufgabe wird und dadurch andere Probleme auf der Strecke bleiben, war damals schon abzusehen. Mit der vorhandenen Technik, auch wenn diese sicherlich nicht die neueste ist, kämpfen nun die Kollegen des Bauhofes schon die 3. Saison gegen das ständig nachwachsende Grün. Schon auf Grund der immer wieder wechselnden Wettersituation und ständig anderweitig anstehender Arbeiten dürfte jedem klar sein, was durch unseren Bauhof jeden Tag geleistet wird. Hinzu kommt erschwerend, dass wie in den Vorjahren dringend benötigte Hilfskräfte zur Unterstützung auf dem momentanen Arbeitsmarkt nicht vorhanden sind bzw. entsprechende Förderprogramme fehlen. Viele Einwohner unserer Gemeinde haben dies erkannt und leisten durch große Eigeninitiative und unermüdliches Engagement hervorragende Unterstützung und dass mit ihren eigenen Gerätschaften. Ich bin froh, dass es diese uneigennütze Hilfe gibt und möchte mich an dieser Stelle bei allen recht herzlich bedanken, welche mit ihrer Arbeit für Ordnung und Sauberkeit in den Dörfern sorgen und somit die Lebensqualität ein ganzes Stück erhöhen. Ohne deren Unterstützung wäre die Grasmahd wohl nicht zu schaffen. Auch die Kollegen des Bauhofes sind froh und dankbar über jegliche Hilfe.

Vielen Dank!

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

### Gedanken zur Grasmahd

Viele Einwohner werden mir sicherlich Recht geben, wenn ich behaupte, dass die Grünflächen in unserem Ortsteil besonders in den ersten Sommermonaten noch nie so unordentlich aussahen wie heute.

Infolge der misserablen Finanzsituation der Gemeinde Saalfelder Höhe wird die Grasmahd seit einiger Zeit von den Mitarbeitern des Bauhofes durchgeführt. Bedingt durch teilweise Unterbesetzung, veraltete Technik, große Einsatzgebiete und andere Ursachen kommen sie dieser Aufgabe nicht zeitgemäß nach und so wuchert das Gras besonders in den kleinen Ortschaften, die immer die letzten sind, ins Unermessliche.

Der Unmut und die Beschwerden der Bürger nehmen ständig zu und werden manchmal auch an den Mitgliedern der Ortsteilräte ausgelassen, die über in dieser Situation kaum etwas ändern können, wenn sie nicht selbst zur Sense greifen.

Umso mehr muss man immer wieder den Einwohnern danken, die in ihrer Freizeit mit privater Technik ohne Aufforderung dem Gras zu Leibe rücken. So wurden in den letzten Wochen schon viele Gemeindeflächen im Ort und auf dem Friedhof in einen ordentlichen Zustand versetzt. Mit diesen Einsätzen bezeugen sie ein Stück Liebe zu ihrem Heimatort und einer gepflegten Umwelt. Man kann nur hoffen, dass die angesprochene Situation kein Dauerzustand wird. Wie gesagt das Sprichwort: „Die Hoffnung stirbt zuletzt.“

**Siegfried Bauer**  
Ortsteilbürgermeister Wittmannsgereuth

## Gemeinde Saalfelder Höhe

### Geburtstage

#### Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute:

##### in Burkertsdorf

30.07.	Burkhard Retzlaff	zum 69. Geburtstag
01.08.	Margitta Vogler	zum 67. Geburtstag
12.08.	Elfriede Polasky	zum 94. Geburtstag

##### in Dittersdorf

22.07.	Renate Scherf	zum 79. Geburtstag
07.08.	Dieter Zimmer	zum 71. Geburtstag
15.08.	Rainer Schlegel	zum 67. Geburtstag
20.08.	Heidemarie Schlegel	zum 67. Geburtstag

##### in Dittrichshütte

22.07.	Margit Kietze	zum 82. Geburtstag
23.07.	Margit Scholz	zum 69. Geburtstag
29.07.	Günther Preuß	zum 88. Geburtstag
02.08.	Holger Haensgen	zum 65. Geburtstag
08.08.	Leni Eschrich	zum 76. Geburtstag
14.08.	Jörg Höfer	zum 65. Geburtstag
15.08.	Helga Murlowsky	zum 78. Geburtstag
20.08.	Gertrud Schlegel	zum 84. Geburtstag

##### in Eyba

01.08.	Erika Liebau	zum 82. Geburtstag
03.08.	Elsbeth Kaiser	zum 78. Geburtstag
14.08.	Waltraud Kappauf	zum 75. Geburtstag
19.08.	Ernst Sell	zum 67. Geburtstag

##### in Kleingeschwenda

22.07.	Günter Rätthe	zum 65. Geburtstag
28.07.	Günther Eberhardt	zum 84. Geburtstag
08.08.	Brigitte Jakob	zum 69. Geburtstag
18.08.	Reiner Pröscholdt	zum 74. Geburtstag
19.08.	Marlies Dietzel	zum 65. Geburtstag

##### in Reschwitz

31.07.	Ute Blochberger	zum 65. Geburtstag
07.08.	Renate Gerlach	zum 77. Geburtstag
12.08.	Erika Smirat	zum 81. Geburtstag

**in Unterwirbach**

- |        |                   |                    |
|--------|-------------------|--------------------|
| 21.07. | Edgar Knoll       | zum 76. Geburtstag |
| 26.07. | Rainer Hercher    | zum 67. Geburtstag |
| 28.07. | Jürgen Utting     | zum 68. Geburtstag |
| 30.07. | Wilfried Geithner | zum 77. Geburtstag |
| 30.07. | Walter Knappe     | zum 73. Geburtstag |
| 05.08. | Gisela Brückner   | zum 82. Geburtstag |
| 10.08. | Herbert Götzing   | zum 84. Geburtstag |
| 15.08. | Dieter Bähring    | zum 65. Geburtstag |
| 15.08. | Horst Utting      | zum 87. Geburtstag |
| 16.08. | Detleff Escher    | zum 66. Geburtstag |
| 19.08. | Willi Herber      | zum 66. Geburtstag |
| 20.08. | Heinz Leopold     | zum 81. Geburtstag |

**in Volkmannsdorf**

- |        |                    |                    |
|--------|--------------------|--------------------|
| 21.07. | Roberta Kelterborn | zum 78. Geburtstag |
| 05.08. | Gertrud Skodowski  | zum 83. Geburtstag |
| 13.08. | Hubert Mietz       | zum 73. Geburtstag |
| 19.08. | Annemarie Wagner   | zum 82. Geburtstag |
| 20.08. | Marlis Paschold    | zum 65. Geburtstag |

**in Wickersdorf**

- |        |                 |                    |
|--------|-----------------|--------------------|
| 02.08. | Günter Trobisch | zum 77. Geburtstag |
| 05.08. | Wilhelm Otto    | zum 77. Geburtstag |
| 14.08. | Ulrich Taubert  | zum 69. Geburtstag |

**in Wittmannsgereuth**

- |        |                |                    |
|--------|----------------|--------------------|
| 22.07. | Inge Pröschold | zum 66. Geburtstag |
|--------|----------------|--------------------|

**in Witzendorf**

- |        |                      |                    |
|--------|----------------------|--------------------|
| 12.08. | Waldfried Oberländer | zum 65. Geburtstag |
| 14.08. | Ruth Groß            | zum 87. Geburtstag |



**Ehejubiläen**



*Wir gratulieren nachträglich  
zur Goldenen Hochzeit*

Am 27.06.2017 beging das  
**Ehepaar Gunter Schmidt und Ester Schmidt**  
aus dem Ortsteil Volkmannsdorf, Nr. 36,  
07422 Saalfelder Höhe,  
**das Fest der Goldenen Hochzeit.**

**Aktuelles**

**Besuch aus Turawa**

Vom 30.06.2017 bis zum 02.07.2017 durften wir eine kleine Abordnung von Vertretern der unterschiedlichsten Bereiche aus unserer polnischen Partnergemeinde Turawa, einschließlich ihrem Bürgermeister Waldemar Kampa, in unserer Gemeinde recht herzlich willkommen heißen.

Das Hauptaugenmerk dieses Treffens lag vordergründig in der Erläuterung der Eingliederung unserer Gemeinde in die Kreisstadt Saalfeld und die sich daraus ergebende Fortführung bzw. Umsetzung der über 13 Jahre bestehenden Gemeindepartnerschaft. Im Laufe der Gespräche bestätigten auch unsere polnischen Freunde, dass die Fusion mit Saalfeld der einzig richtige und auch zukunftssträchtige Weg für die Gemeinde Saalfelder Höhe ist. So stand u. a. der Samstag voll im Zeichen der Stadt Saalfeld, welche wir nach einem kurzen Empfang beim Bürgermeister Matthias Graul im Saalfelder Rathaus unseren polnischen Gästen an diesem Tag ein ganzes Stück näher gebracht haben. Dazu zählte auch ein Besuch der Saalfelder Feengrotten, dem wohl bekanntesten Wahrzeichen der Stadt Saalfeld.





Zudem wurde die weitere Zusammenarbeit zwischen den Feuerwehren, welche bereits seit Jahren gut funktioniert, besprochen. Themen wie z. B. der Aufbau einer Schulpartnerschaft sowie die Fortführung und der Ausbau zwischen den unterschiedlichsten Vereinen wurde ebenso diskutiert.

Nach einem gemeinsamen Gottesdienstbesuch traten unsere Gäste aus Turawa am Sonntag wieder die Heimreise an und das wohl mit dem besten Gefühl im Hinblick auf den weiteren Bestand unserer sehr herzlichen und freundschaftlichen Partnerschaft sowie einer Einladung zum Erntedankfest vom 08.09.2017 bis zum 10.09.2017 im Ortsteil Ligota.

An dieser Stelle möchte ich mich recht herzlich bei allen Sponsoren und der Stadt Saalfeld bedanken, die es durch ihre Unterstützung erst möglich machten, dass dieses so wichtige Treffen stattfinden konnte, um so den Fortbestand unserer Gemeindeperschaft auch für die Zukunft sicher zu stellen.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

### 15-jähriges SV-Jubiläum

Am 10. Juni 2017 feierte unser Sportverein mit Freunden, Gästen und Dorfbewohnern aller Altersklassen sein kleines 15-jähriges Jubiläum in gewohnter Art und Weise an der Kulturscheune. Dabei sollte der Spaß und weniger der Wettkampf im Mittelpunkt der durchgeführten Staffelläufe stehen. Die von RSP gesponserte Hüpfburg erfreute sich großer Beliebtheit bei Alt und Jung und die spontan aufgestellte Tischtennisplatte fand sofort ihre Nutzer. Eine kleine Gruppe verweilte bei Gitarrenunterhaltung bis in den späten Abend.



### Kindertagsfeier in Dittrichshütte

Am Freitag, den 2. Juni 2017 waren alle Kinder eingeladen, eine schöne Kindertagsparty zu feiern. Start war gegen 17:30 Uhr, als sich der Fackelumzug von der Feuerwehr Dittrichshütte zum Sportplatz auf den Weg machte. Die Braunsdorfer spendierten nicht nur die Fackeln, sondern sorgten auch für die notwendige Sicherheit auf der Straße. Auf dem Sportplatz angekommen, wurde das große Lagerfeuer entfacht.





Die Jugendfeuerwehr Dittrichshütte sorgte für Verpflegung und Musik. Nach einer ersten Stärkung trafen sich alle Kinder zur Schatzsuche. Eine prall gefüllte Schatzkiste war unter einem riesigen Sandberg vergraben.



Das spontane „Kinder-gegen-Eltern“-Fußballturnier gewannen (natürlich) die Kinder, obwohl sich die Eltern mächtig ins Zeug legten.



Strahlende Kinderaugen und unbeschwerte Eltern ließen diesen schönen Abend in toller Gemeinschaft bei Bratwurst, Bier und Apfelschorle ausklingen.



Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr!

**Der Ortschaftsrat**

## Sommerfest Kindergarten Dittrichshütte

**unter dem Motto „Spielend gesund bleiben“**

Das diesjährige Sommerfest im Kindergarten Dittrichshütte fand einmal ganz anders statt. Seit einigen Monaten lernen die Kinder der großen Gruppe, wie wichtig es ist, sich gesund zu ernähren und ausreichend zu bewegen. Begleitet wurde dieses Projekt von der IKK classic und einer speziellen Ernährungsberaterin.

Viele interessante Dinge konnten die Kinder lernen und bekommen u.a. erklärt, wo das Essen herkommt, wie es zubereitet wird und wie eine gesunde Mahlzeit schmecken kann.

Die neuen Erkenntnisse und leckersten Rezepte wurden nun zu unserem Sommerfest noch einmal aufgegriffen und zusammen mit den Eltern, Oma, Opa oder den Geschwistern zubereitet, sodass am frühen Abend ein prachtvolles Buffet mit vielen schmackhaften Dingen für alle zur Verfügung stand.



Die Kinder konnten sich an dem Tag aber auch ordentlich auspowern - im Angebot stand z.B. eine Schatzsuche, Seillaufen mit Naschtasche, Kistentasten und vieles mehr.





Vielen Dank sagen wir allen, die sich beteiligt und das Fest unterstützt haben, sowie dem Team des Kindergartens - für die Organisation und Überraschungen.

Ein besonderes Dankeschön geht diesmal an Karin Bauer und Christine Peter, welche mit gesponserten Milchprodukten das Fest sehr kostengünstig ermöglichten, sowie dem Kinderdorf Ditrichshütte für die Bereitstellung der Sitzgruppen.

**Die Elternsprecher**

**Schulanfänger 2017**

„Wir kommen jetzt zur Schule und freuen uns schon sehr.  
 Da woll'n wir fleißig lernen und wissen bald noch mehr.  
 Dann rechnen wir, dann schreiben wir,  
 dann lesen wir, dann zeichnen wir.  
 Wir kommen jetzt zur Schule und freuen uns schon sehr.“

Wir wünschen unseren Schulanfängern  
 Lilly, Danilo, Julia, Max, Leonie, Johann und Annabell  
 einen guten Start in der Schule.

**Die Erzieherteams vom Kindergarten „Hainbergstrolche“**

**Zünftiger Abschied**

Die Schulanfänger aus dem „Spatzen-  
 nest“ feierten vor ihrem Zuckertütenfest am  
 06.06.2017 einen ritterlichen Abschied von  
 der Kindergartenzeit.

Sie wanderten von Pöbneck aus auf den  
 Ludwigshof in Ranis. Dort bastelten Sie Ge-  
 genstände rund um das Thema Mittelalter.





Sie erfuhren Interessantes über den Bau alter Burgen sowie den Zweck einer Burgmauer oder warum man Burgen meist auf einem Berg oder einer Anhöhe errichtete. Beim rustikalen Ritteressen hatten die Kinder viel Freude bevor sie sich bei Ritterwettkämpfen austobten.



Im Kindergarten wurden sie dann von ihren Eltern und Erzieherinnen mit dem ersehnten Zuckertütenbaum und einem Fest erwartet. Vielen Dank für die tolle Vorbereitung und Durchführung des Zuckertütenfestes durch die Eltern der Vorschüler.

**Wir wünschen unseren ausfliegenden Spatzen viel Freude beim Lernen und alles erdenklich Gute für ihre Zukunft.**

**„Alles Gute liegt im Spiel“**

**Auf den Spuren des Urbegründers aller Kindergärten**

Am Mittwoch, den 21.06.2017 waren die Kinder aus dem „Spatzennest“ auf den Spuren Friedrich Fröbels unterwegs.



In Bad Blankenburg wanderten sie auf dem Pfad des Urbegründers des Kindergartens, entdeckten bedeutende Symbole des Reformpädagogen auf dem Fröbelwanderweg und lernten beim Besuch des Fröbelmuseums das Wirken und das Leben Fröbels kennen.

Frau Rockstein führte wieder mit viel Wissen und Begeisterung durch das Haus, in dem sich der erste Kindergarten befand. Im Spielzimmer des Museums testeten die Knirpse verschiedene Puzzle und Bausteinarten aus. Im kleinen Puppentheater und am Flechtisch waren alle mit Begeisterung dabei. Zum Schluss prickelten die Kinder noch eine Karte als Andenken an den tollen Ausflugstag.

der viel Freude. Kreisspiele, Mutter- und Koselieder, Fingerspiele und Reime Friedrich Fröbels werden ebenso in den Tagesablauf eingebunden.

Nach dem Besuch im Fröbelmuseum erkundeten die Kinder das Rathaus, in dem Friedrich Fröbel den ersten Deutschen Kindergarten gründete. Zur großen Überraschung bekamen die „Spatzen“ von Frank Persike, dem Bürgermeister von Bad Blankenburg, eine spontane Führung durch das geschichtsträchtige Haus.



Die Fröbeltechniken, wie prickeln, flechten und falten sind den Kindern aus dem Alltag bekannt und bereiten ihnen immer wie-

Anschließend gab es in der Stadtmühlenbäckerei „Bielert“ ein leckeres selbstgemachtes Eis und einen Blick auf das historische Mühlenrad - so lernten die Knirpse auch die kulinarischen Traditionen unserer Region etwas näher kennen.



Nach einem ausgiebigen Picknick im Grünen erkundeten die „Spatzen“ noch die Spielplätze und den Park an der Schwarza, wo der Ausflug mit einer Kneipp Erfrischung endete, bevor es am Nachmittag wieder zurück nach Kleingeschwenda ging.

## Veranstaltungen

# Dorffest in Wittmannsgereuth

**29.07.2017**  
ab 14:00 Uhr

- Getränkeauschank
- Kaffeestube
- Gebratenes vom Rost  
ab ca. 16:00 Uhr
- Hüpfburg
- Preiskegeln
- Unterhaltungsmusik
- ab 20:00 Uhr Disco mit  
„Splitt van Streugut“

**30.07.2017**  
ab 10:00 Uhr Frührschoppen

Wir laden herzlich ein!  
**Der Veranstalter**

## Begegnungsstätte Kleingeschwenda

### Veranstaltungen für Senioren und Mitglieder der VS Ortsgruppe

01.08.2017

Halbtagsausflug nach Lauscha  
Abfahrt: 13:00 Uhr Haltestelle

29.08.2017

14:30 Uhr Seniorentreff mit Grillparty

U. Wohlfarth

## Heimatverein Wickersdorf e.V.

Ich weiß nicht, wie oft der Maxit-Sattelschlepper den betagten Herren, die sich „Die Alten Germanen“ nennen, nun schon als Bühne gedient hat. Am **12. August 2018** ist es auf jeden Fall wieder soweit.

Die 4 Männer aus Wickersdorf, der erste bekommt nun mittlerweile seine wohlverdiente Rente und bei den anderen drei ist sie absehbar, geben noch nicht auf. Die Musik hält sie jung, auch wenn sie ihrem Bandnamen inzwischen alle Ehre machen.

Etwa **ab 19.30 Uhr** am besagten Abend wollen sie nun mit ihrem Mix aus Rock und Blues wieder auf ihrer Sattelschlepperbühne stehen. Und die steht, wie immer, auf dem **Sportplatz in Wickersdorf**.

Natürlich sind dazu wieder alle alten und jungen Fans eingeladen. Wer noch kein Fan ist, kann aber ebenfalls kommen. Für das leibliche Wohl unserer Gäste wird gesorgt und der Eintritt ist frei!!!

Eddy Bleyer

## Nächster Zumba-Kurs



Hallo alle zusammen,  
unser nächster **Zumba-Kurs** startet am **24.08.2017**.

**Beginn: 19.30 Uhr Ort: Turnhalle Kleingeschwenda**

Jeder der Lust auf Tanzen nach heißen Rhythmen hat, ist herzlich willkommen.

Kontakt: P. Arnold, SSV 91 Kleingeschwenda/A.e.V.

# 25. Gösselsdorfer Backhausfest

**11. - 13. August 2017**

### Freitag, den 11. August 2017

20:00 Uhr Vortrag „Die Gründer Gösselsdorfs und ihre Nachfahren“ von Lothar & Helmut Liebmann  
anschl.: „Live-Musik“ mit Rolf P. aus Probstzella

### Samstag, den 12. August 2017

14:00 Uhr Kinder-Spiel-Sport-Fest  
14:00 Uhr 16. Backhausfest-Preisskat  
21:00 Uhr Tanz mit der Band „Jo-Jo Zeit“

### Sonntag, den 13. August

12:00 - 16:00 Uhr Ausstellung geöffnet  
„Zur Geschichte Gösselsdorfs“  
23. Gösselsdorfer Traktorenparade  
14:30 Uhr Blasmusik mit den „Gleichberg-Musikanten“

Brotverkauf aus dem Dorfbackofen  
solange der Vorrat reicht.  
Verkauf von selbst gebackenen Kuchen  
und Frisches vom Rost.  
Ausreichend Parkplätze in der Nähe des Festplatzes.

**Es lädt ein:  
der Feuerwehrverein Gösselsdorf e.V.**

**Der Feuerwehrverein Unterwirbach e.V. lädt zur Sommerwanderung ein**

# **Klöße auf dem Eisenberg**

**Das Gasthaus „Deutsches Haus“ serviert Klöße mit Rouladen**



## **Sonntag, den 30.07.2017**

**Treffpunkt: 09:30 Uhr an der Kirche Unterwirbach**



Klöße auf dem Eisenberg 30.07.2017

Abschnitt abtrennen und bis 20.07.2017 bei folgenden Personen in den Hausbriefkasten werfen oder per E-Mail oder per WhatsApp melden:

Gasthaus „Deutsches Haus“	Blankenburger Straße	
Lutz Ludwig	Blankenburger Straße 15	
Joachim Langrock	Burgstraße 25	
Jörn/ Dirk Bergner	Sandweg 7	
Angelika Anemüller	Untere Straße 18	
Rainer Pflugbeil	Am Tiefenweg 6	
per E-Mail:	mvs_eb02@bauermedia.com	(J. Langrock)
per WhatsApp:	0170-8685264	(J. Langrock)

Ich/ Wir bestelle(n) hiermit ..... Portion(en) Klöße mit Rouladen.

Name, Vorname: .....

(Preis pro Portion 10,00 €, davon spendet Familie Hennemann 2,00 € zu Gunsten der Jugendfeuerwehr Unterwirbach)

# Volkmannsdorfer Anger-Sause

## 19.-20. August 2017

**Samstag**

**10 Uhr Skatturnier**

**21 Uhr Tanzmusik für Jung und Alt**

**21-22 Uhr Happy Hour:**  
halber Preis auf Bier und  
Biermixgetränke

**+ Überraschung**

**Sonntag**

**9 Uhr Gottesdienst**

**10 Uhr Frühschoppen**

**12 Uhr Thüringer Klöße und Sauerbraten**

**14 Uhr Kaffeerunde, Kinderbelustigung**

**Posaunenensemble**

**Blasmusik**

nur auf Vorbestellung bis 18.08.2017  
0152-52771881 oder info@dorfclub-volkmannsdorf.de

Für Verpflegung mit Speisen und Getränken ist an allen Tagen bestens gesorgt! Es lädt ein der Dorfclub Volkmannsdorf

## Leutenberger Wald- und Wiesenfest am 02. September 2017 von 14.00 bis 18.00 Uhr Festwiese am Forstamt

**Wildsau-Rallye** mit einem Wildschwein als Gewinn  
Mannschaften mit je 4 Pers. bis 15.08.17 beim Forstamt anmelden: Tel. 036734/2320

### kleines Unterhaltungs-Programm der Naturpark-Schule Leutenberg

- ☼ für musikalische Unterhaltung ist gesorgt
- ☼ Jagdhornbläser
- ☼ Jagdliches Armbrustschießen mit einem Reh als Gewinn
- ☼ Naturpark-Rallye
- ☼ Wald-Mobil
- ☼ forstliche Wettkämpfe

☼ Frischer Kuchen und Kaffee, Rostbratwürste, Rostbrätel und Getränke vom Fremdenverkehrsverein Leutenberg

☼ Wildsau am Spieß  
☼ Gewürze und Kräuter der Kräutertube Remptendorf  
☼ Käse Leo aus Jehmichen bäckt vor Ort frisches Brot und hat seinen Käse dabei

☼ Pilzausstellung und Pilzberatung

☼ Foto-Ausstellung von Nicole Kloss  
☼ verschiedene Bastelaktionen für Groß und Klein

☼ Thüringer Honig von Familie Wirth

☼ Wildhandel Kittelmann - Verkauf von Wildspezialitäten

☼ Landwaren und Motorgeräte Munzert

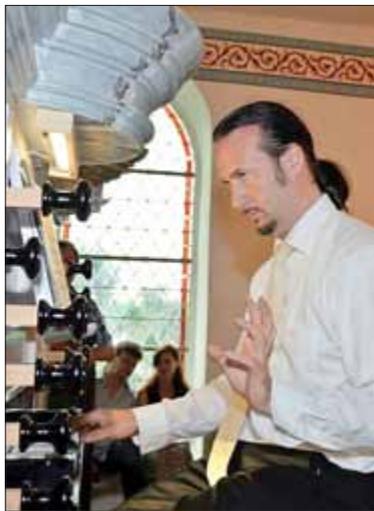
**P** Das Fest findet im Freien auf der Wiese hinter dem Forstamt (Ilmbach) statt. Bitte benutzen Sie den Parkplatz auf der Wiese gegenüber dem Forstamt. Die An- und Abreise ist mit der Bahn möglich.

Es laden herzlich ein: Forstamt Saalfeld-Rudolstadt, Fremdenverkehrsverein und Stadt Leutenberg, Naturpark Thüringer Schiefergebirge/Obere Saale

## Orgelfahrt 2017 - Entlang der Saale

**16. - 20. August 2017  
gleich zweimal bei  
uns zu Gast**

Nach dem gelungenen musikalischen Auftakt im Januar in Reichmannsdorf macht Matthias Grünerert uns im August, zum zehnten Mal seit 2008 die Freude, und gibt ein Konzert in Hoheneiche. Auch diesmal im Anschluss an die Abendmotette 20 Uhr in Saalfeld.



**16. August 2017,  
21:30 Uhr Hoheneiche,  
Michaelskirche**

Wer sich einen weiteren Ohrenschaus gönnen möchte, ist am folgenden Abend nach Lositz eingeladen:

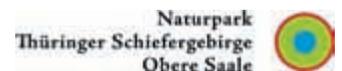
**17. August 2017, 21 Uhr Kirche Lositz.**

Wer allerdings die Vielfalt der Orgel im Zusammenspiel von Raum, Klang und Menschen erleben möchte ist herzlich eingeladen uns auf der „Orgelfahrt“ Entlang der Saale“ zu begleiten. Zwanzig Konzerte in fünf Tagen zwischen A wie Altenbeuten und Z wie Zwabitz im Reinstädter Grund sind zu erleben. Nichts wiederholt sich. Ganz kleine und ganz große sinfonische Instrumente, sehr alte und sanierte (Altenbeuthen, Schlosskirche Eisenberg, Bürgel) und Neubauten noch keine 20 Jahre alt (Jena kath. Kirche, Frauenprießnitz, Jägersdorf), bilden den Rahmen. Dieser füllt sich mit Orgelmusik aus vier Jahrhunderten. Immer aber ist die ansteckende Spielfreude des Dresdner Frauenkirchenkantors zu spüren. Alle Termine unter: [www.orgelfahrt.de](http://www.orgelfahrt.de)

**C. Linke**

## Veranstaltungen und Wanderungen mit den Naturführern

**Natur erleben  
mit unseren Naturführern**



**19.08. Sa**

### **Der 30 jährige Krieg und Saalfeld**

Bergfried Klinik - Friedenshöhe - Saale - Köditz - Taubenhügel - Schwedenschanze - Herrengaben - Bohlenwand - Obernitz - Bergfried Klinik

13.00 Uhr, Bergfried Klinik Saalfeld Rezeption, 4,5 Std., 10 km, Skg: mittel, Hd: 240 m, mit Einkehr im Bohlenblick Obernitz, 3,00 €/Pers.

Anm. erf.: NaFü Werner Preißler: Tel.: 0160/91084933 oder preisler.reschwitz@t-online.de

**26.08. Sa**

### **Über die Saalfelder Höhe**

Arnsgereth - Eyba Rotwildgatter - Kleingeschwenda - Hoheneiche - Bernsdorf - Elsterschänke - Silbersee - Arnsgereth

13.00 Uhr, Bergfried Klinik Saalfeld Rezeption, FG, 4,5 Std., 12 km, Skg: mittel, Hd: 130 m,

mit Einkehr in Bernsdorf, 4,00 €/Pers.  
Anm. erf.: NaFü Werner Preißler: Tel.: 0160/91084933 oder preisler.reschwitz@t-online.de

## Wanderungen der Naturführerin Dorit Gropp

Tel. 036736/22353, dorit@gropp.info, [www.bienenlehrpfad.info](http://www.bienenlehrpfad.info)

• **Familienwanderung auf dem Bienen- und Naturlehrpfad**  
Auf einem Abschnitt des Bienen- und Naturlehrpfades wollen wir die Vielfalt von Pflanzen und Tieren entdecken und die Ausblicke in die abwechslungsreiche Landschaft der Saalfelder Höhe genießen.

Vormittag oder nachmittags, Lositz 07422 Saalfelder Höhe, Wandertafel Bienen-Lehrpfad am Haus Nr. 5, 3 Std., 5 km, leichte Wanderung, Einkehr im Gasthaus „Zur Linde“ in Lositz möglich, 4,00 €/Erw.,  
Kinder bis 14 Jahre 2,00 €

### • Auf den Spuren des KZ Laura

Im Gelände des ehemaligen KZ-Außenlagers Laura und rings um die Schiefergrube Schmiedebach begegnen wir Zeugnissen des Schieferbergbaus und der Nutzung für die Kriegsmaschinereie des NS-Systems, das allein im KZ Laura fast 600 Todesopfer forderte. Ein Rundgang im neu gestalteten Areal der Gedenkstätte und eine Filmvorführung schließen die Führung ab. Die Ausstellung kann danach individuell besichtigt werden.

Uhrzeit nach Absprache, Besucherzentrum der KZ-Gedenkstätte Laura, Fröhliches Tal, 07349 Lehesten, 4 km, 1,5 Std., leichte Wanderung, 3,00 €/Erw., 1,50 €/Azubis, Schüler, Studenten

### 20.08. - 10. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr Volkmannsdorf Gottesdienst zur Angersause

14.00 Uhr Gottesdienst zum Schulanfang Hoheneiche

### 25.08.

19.00 Uhr Gottesdienst mit neuer Lobpreismusik Lositz

### 26.08.

16.00 Uhr Kirchweihgottesdienst Oberwirbach

### 27.08. - 11. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Wittmannsgereuth mit heiligem Abendmahl

14.00 Uhr Arnsgereuth

### Wanderung der Naturführerin Franziska Jacob

Tel. 036701/203924 oder franziska.jacob@t-online.de

### • Fühle die Natur - spüre die Kraft in Dir!

Wohlfühlwanderung für Alt & Jung: Naturerlebnis der besonderen Art: Die Seele baumeln lassen, Fußreflexzonenmassage im kühlen Bergbach und ein Gaumengenuss mit Thüringer Spezialitäten aus der Region. Lernen Sie das Thüringer Schiefergebirge auf eine ganz zauberhafte Weise kennen! Wanderung zu einem geologischen Naturdenkmal, den geheimnisvollen Meurasteinen, vorbei an wildromantisch zerklüfteten Felsformationen unweit des idyllisch gelegenen 500-Seelenortes Meura. Weite stille Wälder, klare Bergbäche und lauschige Wiesengründe in den Tälern machen den ganz besonderen Reiz dieser Landschaft aus.

Treffpunkt: Lärchenrondell bei den Meurasteinen, Ortsausgang von Meura in Richtung Reichmannsdorf, 3,5 km, Wanderung mit Anstiegen, Verpflegung: Brotzeit mit Thüringer Spezialitäten aus der Region, 12,00 €/Erw., 5,00 €/Schüler (6 -14 Jahre), 8,00 €/Jugendl. (14 -18 Jahre), MTZ: 8 Erw.

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste

#### 23.07. - 6. Sonntag nach Trinitatis

14.00 Uhr Braunsdorf

#### 30.07. - 7. Sonntag nach Trinitatis

kein Gottesdienst im Gemeindegebiet, Einladung zum Allianzgottesdienst in Bad Blankenburg

#### 06.08. - 8. Sonntag nach Trinitatis

14.00 Uhr Braunsdorf

#### 13.08. - 9. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Hoheneiche mit Taufe

13.30 Uhr Unterwirbach



### Impressum

### Saalfelder Höhen Panorama Amtsblatt der Gemeinde Saalfelder Höhe

#### Herausgeber und Redaktion:

Gemeinde Saalfelder Höhe  
OT Kleingeschwenda  
Kleingeschwenda 68, 07422 Saalfelder Höhe  
E-Mail: [r.beck@saalfelder-hoehe.de](mailto:r.beck@saalfelder-hoehe.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Gemeinde Saalfelder Höhe, Bürgermeister  
Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände zeichnen diese selbst verantwortlich.

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,  
98704 Langewiesen, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de),  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galand - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7 % MWSt.) beim Verlag bestellen.

# Ausscheid im Löschangriff der Feuerwehren der Gemeinde Saalfelder Höhe

Fortsetzung der Titelseite



**Nachfolgende Platzierungen und Zeiten wurden von den teilnehmenden Feuerwehren beim Ausscheid im Löschangriff in Dittrichshütte erreicht:**

**Ortsteilfeuerwehren**

1.	Kleingeschwenda-Eyba	0:35:08 min
2.	Dittersdorf	0:36:20 min
3.	Volkmannsdorf	0:38:03 min
4.	Dittrichshütte	0:39:97 min
5.	Reschwitz	0:54:75 min
6.	Unterwirbach	1:00:13 min

**Jugendfeuerwehren**

1.	Dittrichshütte	0:46:07 min
2.	Volkmannsdorf-Kleingeschwenda	1:10:28 min
3.	Reschwitz-Unterwirbach	1:14:16 min
4.	Unterwirbach-Reschwitz	1:34:16 min



# Kreisausscheid im Löschangriff 2017

Am Sonnabend, den 27. Mai 2017 trafen sich in Dittersdorf auf der Saalfelder Höhe Kameraden von neun Freiwilligen Feuerwehren sowie vier Jugendfeuerwehren aus dem Landkreis Saalfeld-Rudolstadt, um im Löschangriff die Besten zu ermitteln.

Vor Beginn des Wettkampfes wünschten der Vorsitzende des KfV Saale-Schwarza e.V., Kamerad Ulrich Klotz, der Bürgermeister der Gemeinde Saalfelder Höhe, Herr Torsten Scholz, sowie der Wehrführer der diesen Wettkampf ausrichtenden Dittersdorfer Feuerwehr, Kamerad Tobias Gierga, allen Teilnehmenden einen fairen und erfolgreichen Wettbewerb, aber auch Spaß dabei.



In zwei Durchgängen wurde die beste Mannschaft ermittelt. Nachfolgende Platzierungen und Zeiten wurden von den Mannschaften erreicht:

**Männermannschaften:**

1.	Zeutsch	0:32:3 min.
2.	Teichel	0:36:3 min.
3.	Hohenwarte	0:40:7 min.
4.	Landsendorf	0:42:0 min.
5.	Dittersdorf	0:46:1 min.
6.	Oberwellenborn	0:53:8 min.
7.	Mibitz b. Teichel	0:55:2 min.
8.	Wittgendorf	0:55:7 min.
9.	Böhlscheiben	0:56:1 min.

**Jugendmannschaften:**

**AK I**

1.	Cursdorf 1	0:46:0 min.
2.	Teichel	0:55:9 min.

**AK II**

1.	Cursdorf 2	0:41:2 min.
2.	Dittrichshütte	1:00:6 min.



Einen herzlichen Dank sprach der Wettkampfleiter, Kamerad Dietmar Karnitzschky, der ausrichtenden Feuerwehr Dittersdorf, allen Mitgliedern des Feuerwehrvereins 1911 e. V. Dittersdorf sowie der Wettkampfleitung und den Schiedsrichtern aus. Ohne die Unterstützung Aller wäre diese Veranstaltung nicht so erfolgreich geworden.

Ein besonderer Dank gebührt allen Freiwilligen Feuerwehren, die mit ihrer Teilnahme am Wettbewerb dafür sorgten, dass wir einen spannenden Wettkampf erleben konnten.